



РИКО САКУРАИ  
МАДОКА ТОЯ

# ПРИНЦЕССА И СВЕТЛЯЧОК

**LIKE  
BOOK**

МОСКВА

УДК 821.161.1-31  
ББК 84(2Рос=Рус)6-44  
С15

Во внутреннем оформлении использованы иллюстрации:  
© Natata, Ssilkyinky, Katerina Kashera, MoonAn, Natalia0307, Chilline,  
Light\_Only / Shutterstock.com / FOTODOM  
Используется по лицензии от Shutterstock.com / FOTODOM

Литературный редактор *Анастасия Губань*  
Художественное оформление *Александра Андреева*  
Иллюстрация на обложке *Kiwagata*

**Сакураи, Рико.**

С15 Принцесса и Светлячок / Рико Сакураи, Мадока  
Тоя. — Москва : Эксмо, 2026. — 384 с.

ISBN 978-5-04-225442-0

Юная принцесса Норико растёт при императорском дворе Хэйан, где реальность сплетается с магией. Она раскрывает тайну загадочной наложницы, переживает первую утрату и сталкивается с придворными интригами. Судьба ведёт её по пути жрицы святилища Камо, но в сердце Норико живёт стремление к любви и свободе. И однажды она встречает того, кто озарит её жизнь светом — словно светлячок в ночи.

УДК 821.161.1-31  
ББК 84(2Рос=Рус)6-44

ISBN 978-5-04-225442-0

© Рико Сакураи, Мадока Тоя, текст, 2026  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

## ОТ АВТОРОВ

*О жизни главной героини романа принцессе-поэтессе Норико, Сёкуси-найсинно, сохранилось мало сведений. Вызывает споры даже дата её рождения, не говоря уже о её возлюбленных. Авторы вольно трактовали факты из жизни принцессы, историческое окружение и датировку событий. В книге, как в художественном произведении, изложена авторская версия жизни Норико, дополненная художественным вымыслом.*

*Авторы желают читателям приятного погружения в удивительную, утончённую и в то же время жестокую эпоху Хэйан.*

*Рико Сакураи, Мадока Тоя*

# Персонажи

## Ямато, Хэйан

- *Норико (Сёкуси)* — главная героиня, принцесса, дочь императора Го-Сиракава, жрица в святилище Камо (сайин) и поэтесса
- *Киёхара Кагами* — служанка Норико
- *Минами* — кормилица Норико
- *Акико* — старшая сестра Норико, дочь императора Го-Сиракава
- *Го-Сиракава (Масахито)* — семьдесят седьмой император Японии
- *Тамамо-но Маэ (Юэ)* — наложница Коноэ, лишица-оборотень
- *Фудзивара Сигэко* — наложница Го-Сиракавы, мать Норико
- *Абэ-но Кария* — оммёдзи, служащий в департаменте Оммё-рё
- *Татибана Миято* — оммёдзи, глава департамента Оммё-рё
- *Фудзивара Кубота* — придворный лекарь
- *Принц Морихито (будущий император Нидзё)* — сын императора Го-Сиракава и его наложницы Минамото Ацусико

## Персонажи

- **Принц Мотихито** — сын Го-Сиракава
- **Тайра Киёмори** — политический деятель, глава клана Тайра, отец Токуко, дед императора Ан-току
- **Морино Накатоми** — каннуси, священник синтоистского храма
- **Минамото Ёритомо** — будущий основатель сёгуната Камакура и первый его правитель. Третий сын Минамото Ёситомо, главы рода Минамото и его старшей жены
- **Минамото Ёсицунэ** — сын Ёситомо и наложницы, младший брат Ёритомо
- **Фудзивара Тэйка** — поэт, сын Фудзивары Тосинари
- **Ходзё Токимаса** — глава клана Ходзё, отец Масако
- **Ходзё Масако** — старшая дочь Ходзё Токимасы. Будущая жена Минамото Ёритомо, первого сёгуна Камакура. Также была матерью Минамото Ёриизэ и Минамото Санэтомо, второго и третьего сёгунов

## Царство Чжоу

- **Дэйю** — мать Юэ, лисица-оборотень, глава клана
- **Джу** — одна из лисиц-оборотней
- **Лиу Жилан** — придворная дама императорской наложницы Киау Мейли
- **Лиу Бохай, Лиу Дандан, Лиу Куан, Лиу Сонг** — семья Лиу Жилан





## Царство Цинь

- **Ин Чжэн** — будущий император Цинь Шихуанди, сын наложницы Чжао и Ин Ижэня
- **Ин Ижэнь** — отец Ин Чжэна, будущий правитель царства Цинь под именем Чжуансян-ван
- **Люй Бувэй** — купец, в будущем выдающийся культурный и политический деятель царства Цинь
- **Наложница Чжао** — возлюбленная Ижэня, мать Ин Чжэна

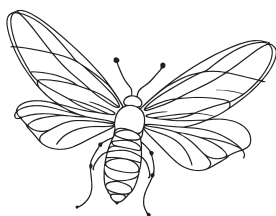
## Царство Силла

- **Токман** — полупоупендарная королева древнекорейского государства Силла. Посмертное имя Сондок (Высокая добродетель)
- **Чхунчху** — сын Чхонмён, племянник Токман. Будущий правитель царства Силла Мурёль
- **Сынман** — родственница Токман. Будущая правительница царства Силла Чиндок



ЧАСТЬ 1

Принцесса Норино  
и наложница-  
оборотень







## ГЛАВА 1

*Тринадцатый год правления  
императора Коноэ, Хэйан. 1155 год н. э.*

В столь ранний час Тигра улицы столицы Хэй-ан\* ещё были пусты. Даже торговцы на рыночных площадях ещё не начали раскладывать свой товар.

Лучи восходящего солнца придавали городу налёт некой мистичности. Из-за чего столица приобретала сходство с таинственными городами сверхъестественных существ из старинных легенд и преданий.

В императорском дворце все его обитатели, кроме стражи, пребывали в сладких объятиях сновидений. Кроме маленькой принцессы Норико<sup>\*1</sup>. Шестилетняя девочка рано пробудилась в своих покоях, обставленных изящной резной мебелью и расписными разноцветными ширмами.

Норико открыла глаза, лёжа на матрасе-футоне под тёплым одеялом. Она снова закрыла глаза и по-

---

<sup>1</sup> В конце книги можно найти список всех исторических личностей, упоминающихся здесь и далее.





пыталась заснуть. Но, увы, сон не шёл. Последние несколько дней Норико терзали мысли по поводу одной придворной дамы. И не успела она пробудиться, как они нахлынули на неё беспощадной волной.

Размышления касались госпожи Тамамо-но Маэ\*, наложницы юного императора Коноэ. Девушка отличалась неземной красотой и незаурядным умом.

Говорили, что микадо<sup>1</sup> встретил её полгода назад на охоте, когда случайно забрёл на лесную поляну. Прелестница сидела на траве и играла на флейте. Звуки, исходящие от музыкального инструмента, буквально завораживали.

Император поинтересовался у прелестной незнакомки: кто она и откуда? Девушка назвала своё имя и сказала, что она дочь купца. Но, увы, он недавно покинул этот мир, равно как и его супруга, а всё имущество пошло на оплату долгов. Сама же таинственная красавица сейчас искала работу служанки и время от времени приходила на свою любимую поляну, дабы помузицировать и наслаждаться местными пейзажами.

Правителя так потрясла красота купеческой дочери, что он не раздумывая предложил девушке стать его наложницей. Конечно, для этого требовалось благородное происхождение, но императора в тот момент мало заботила подобная формальность...

---

<sup>1</sup> М и к а д о (яп. 帝 (御門), «высокие ворота») — устаревший титул для обозначения императора.

Красавица же с радостью согласилась. Имя Тамамо-но Маэ она получила уже при дворе, оно записывалось иероглифами «драгоценный камень», «водоросли» и «прошлый, предшествующий» и означало «Предшествующая драгоценному морскому камню». Её же настоящее имя, Юэ, показалось императору слишком уж простым. Подходящим разве что для купеческой дочери, но не императорской наложнице.

Поначалу придворные относились к ней с некоторой надменностью, ведь новая наложница была низкого происхождения. Из-за неё император нарушил установленный веками дворцовый этикет и порядок.

Но вскоре все, в том числе и супруга микадо Фудзивара Масаруко\*, признали, что по поведению и воспитанию наложница ничуть не уступает благородным девушкам, а во многом и превосходит. Поползли даже смутные слухи, будто бы она и не человек вовсе, а лесной дух.

Намедни маленькая принцесса гуляла по саду и увидела, как Тамамо-но Маэ играет на музыкальном инструменте бива. Наложница, поглощённая музыкой, не заметила, что девочка наблюдает за ней. Норико, очарованная звуками бивы, не сводила глаз с наложницы. И в какой-то момент ей показалось, что у неё на голове появились лисьи уши. А из-под длинных многослойных одежд показались кончики девяти хвостов!

Норико замерла, не в силах произнести ни слова. Она пребывала в полной растерянности. Лисьи





уши и хвосты исчезли так же внезапно, как и появились...

Девочка испугалась и убежала в свои покои. Она никому не рассказала о странном происшествии, но решила проследить за госпожой Тамамо-но Маэ, дабы выяснить: кицунэ ли та или нет?

Норико слышала много историй о лисах-оборотнях от своей матери Фудзивары Сигэко\*, наложницы старшего брата императора Масахито<sup>1</sup>.

Женщина рассказывала дочери, что кицунэ обретают способность превращаться в людей по достижении ими столетнего возраста. Чаще всего они принимали обличья обольстительных красавиц, хотя порой оборачивались и в мужчин.

Лисицы-оборотни считались разновидностью сверхъестественного ёкая, могли также создавать огонь и иллюзии, вселяться в чужие тела, являться во снах. Поговаривали даже, будто бы кицунэ обладали способностью искривлять пространство и время, принимать фантастические формы: например, деревья до небес или второй луны.

Достигая тысячи лет, кицунэ обретали девять хвостов — чем старше и могущественнее лиса, тем больше у неё хвостов, они получали огромную силу, а их мех становился белым, серебряным или золотым. Лисицы-оборотни могли быть как доброжелательными, так и злыми по отношению к людям.

---

<sup>1</sup> Будущий император Го-Сиракава. Получил имя Го-Сиракава уже после восшествия на престол.

Существовало множество старинных историй, когда кицунэ принимали облик женщин, выходили замуж за смертного мужчину и жили с ним в браке. От таких союзов часто рождались дети, обладающие сверхъестественными способностями: например, небезызвестный колдун Абэ-но Сэймей\*, мать которого считалась лисицей-оборотнем. Но, если лисья сущность супруги обнаруживалась, она покидала своего мужа...

Но более всего маленькую Норико испугало, что кицунэ питались жизненной или духовной силой людей, с которыми вступали в контакт.

В то же время существовало и положительное божество в виде лисицы Инари, которая покровительствовала изобилию и плодородию. А дождь, который падал среди ясного неба, назывался кицунэ-но ёмэири, или же «свадьба кицунэ».

Впрочем, Норико сейчас интересовали отнюдь не истинное происхождение и причины, по которым госпожа Тамамо-но Маэ решила стать возлюбленной микадо, а её возможные сверхъестественные способности. Ибо у принцессы были на них свои планы.

После недолгих раздумий принцесса выбралась из-под тёплого одеяла и позвала свою верную служанку, госпожу Киёхару Кагами, и любимую кормилицу Минами. Двадцатисемилетняя Кагами была привязана к своей маленькой госпоже, словно к дочери. У неё самой подрастали двое детей: двенадцатилетняя девочка и восьмилетний сын. Девочка решила пойти по стопам матери и тоже

